



# MANUEL D'INSTALLATION ET DU PROPRIÉTAIRE

---

KIT MH



**REMARQUE IMPORTANTE :**

Merci d'avoir acheté notre produit. Avant d'utiliser l'unité, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver afin de vous y reporter à l'avenir.

# SOMMAIRE

---

<b>1</b>	<b>PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ</b>	01
<b>2</b>	<b>INTRODUCTION GÉNÉRALE</b>	02
	• 2.1 Description de la fonction	02
<b>3</b>	<b>DIRECTIVES D'INSTALLATION</b>	02
	• 3.1 Accessoires	02
	• 3.2 Installation	02
<b>4</b>	<b>CARTE DE COMMANDE</b>	03
<b>5</b>	<b>BRANCHEMENT DES CÂBLES</b>	04
	• 5.1 Alimentation	04
	• 5.2 Connexion de communication	04

# 1 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les précautions indiquées dans le présent document sont classées par type. Elles sont très importantes et doivent être suivies à la lettre. Lire attentivement ces instructions avant l'installation. Conserver ce manuel en lieu sûr pour une future référence.

Significations des symboles DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE.

## DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves.

## AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves.

## ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures mineures ou légères. Il est également utilisé pour alerter contre les pratiques dangereuses.

## REMARQUE

Indique des situations qui ne peuvent aboutir qu'en dommage aux biens ou à l'équipement.

## DANGER

- Avant de toucher les pièces de la borne électrique, arrêter le commutateur d'alimentation.
- Lorsque les panneaux de service sont retirés, les pièces sous tension peuvent être facilement touchées par accident.
- Ne jamais laisser l'unité sans surveillance pendant l'installation ou l'entretien lorsque le panneau de service a été retiré.
- Ne pas toucher de commutateur avec les doigts humides. Toucher à un commutateur avec les doigts humides peut provoquer un choc électrique.
- Avant de toucher les pièces électriques, éteindre toutes les l'alimentation de l'unité.

## AVERTISSEMENT

- Une mauvaise installation de l'équipement ou des accessoires peut entraîner des électrocutions, des courts-circuits, des fuites, des incendies ou des dommages sur l'équipement. Assurez-vous d'utiliser uniquement des accessoires fabriqués par le fournisseur, spécialement conçus pour l'équipement, et assurez-vous de faire effectuer l'installation par une personne certifiée.
- Toutes les activités décrites dans ce manuel doivent être effectuées par un technicien agréé. Toujours porter les équipements de protection individuelle adaptés, comme des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation de l'unité ou la réalisation des activités d'entretien.
- Le boîtier de liaison est uniquement disponible pour une installation en intérieur. Dans le cas contraire, des précautions contre la pluie doivent être envisagées. Pour des méthodes spécifiques, veuillez contacter le revendeur local ou l'ingénieur du support technique.
- Gardez le boîtier de liaison loin de l'eau et des sources de chaleur telles qu'un poêle.
- Le boîtier de liaison doit être installé dans un endroit qui n'est pas facilement accessible aux enfants.

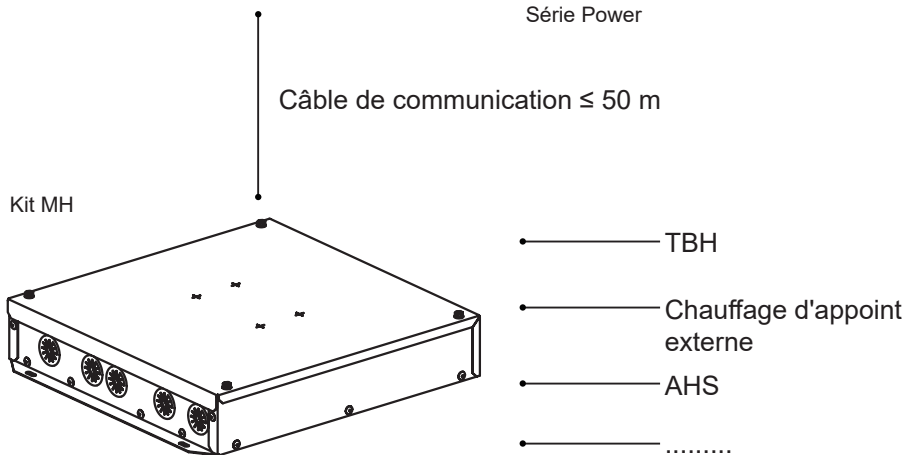
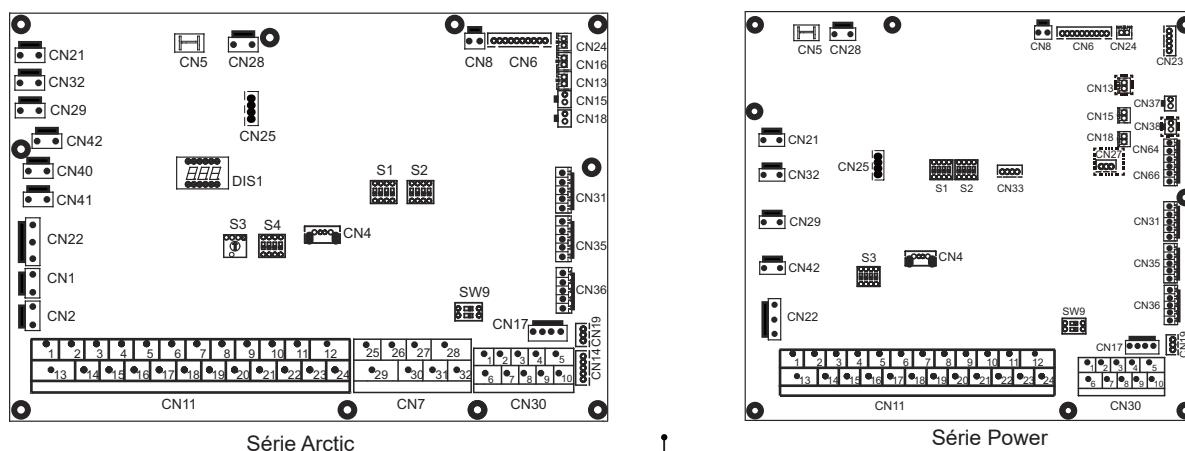
## ATTENTION

- Avant l'installation, vérifier si l'alimentation électrique de l'utilisateur est conforme aux exigences d'installation électrique de l'unité (y compris une mise à la terre fiable, protection contre les fuites, diamètres des câbles, charge électrique, etc.). Si les exigences d'installation électrique du produit ne sont pas respectées, l'installation du produit est interdite jusqu'à ce que le produit soit rectifié.
- L'équipement doit être solidement installé. Prendre des mesures de renforcement si nécessaire.

## 2 INTRODUCTION GÉNÉRALE

Le kit MH est utilisé pour raccourcir la longueur du câble de connexion sur le terrain entre la PCB du module hydraulique et le TBH, le réchauffeur électrique externe, AHS, SV1, SV2, SV3, PUMP\_O, PUMP\_D, PUMP\_C, PUMP\_S, P\_X, rendant l'installation plus flexible.

Carte PCB du module hydraulique






### 2.1 Description de la fonction

1. La carte du module hydraulique et le kit externe génèrent simultanément l'ouverture/fermeture du port du TBH, IBH2, IBH1, AHS, SV1, SV2, SV3, PUMP\_O, PUMP\_D, PUMP\_C, PUMP\_S, P\_X.
2. La carte du module hydraulique et le kit externe sont tous deux testés pour les valeurs AD du port T5, Tbt, T5\_2, Tw2, T1, Tsolar. Si ni la carte du module hydraulique ni le kit externe n'ont collecté les paramètres de capteur actifs définis, la carte du module hydraulique signale un défaut de capteur correspondant. Lorsque la carte du module hydraulique et le kit externe collectent simultanément différentes valeurs de paramètres du même capteur, les valeurs des paramètres de la carte du module hydraulique prévalent.
3. Déconnectez la communication avec la carte de commande principale pendant plus d'une minute, le module hydraulique s'arrêtera et générera un défaut EL, ainsi que l'affichage du défaut sur le contrôleur filaire.
4. Pour le raccordement d'autres composants, voir le « MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET D'INSTALLATION » de l'unité intérieure.

## 3 DIRECTIVES D'INSTALLATION

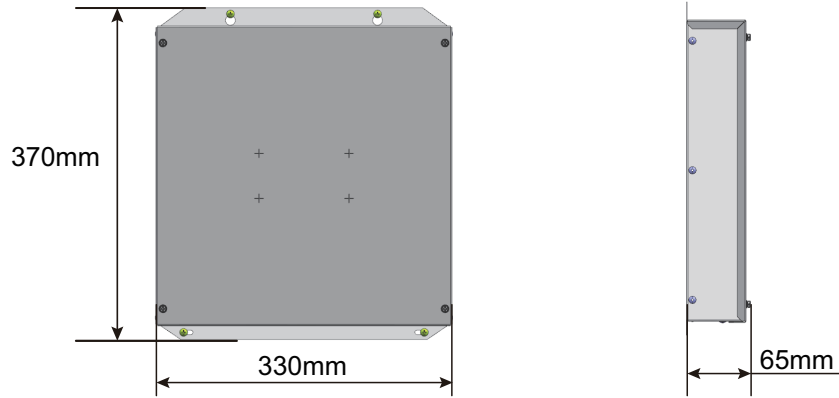
### 3.1 Accessoires

Les accessoires suivants sont inclus.

N°	Nom	Qté.	Remarques
1	Vis autotaraudeuse à tête ronde cruciforme	5	 ST3.9*25 (4 pour l'installation réelle)
2	Tuyau d'expansion en plastique	5	 Φ6X31,5 mm (4 pour l'installation réelle)
3	Manuel du propriétaire et d'installation (le présent document)	1	

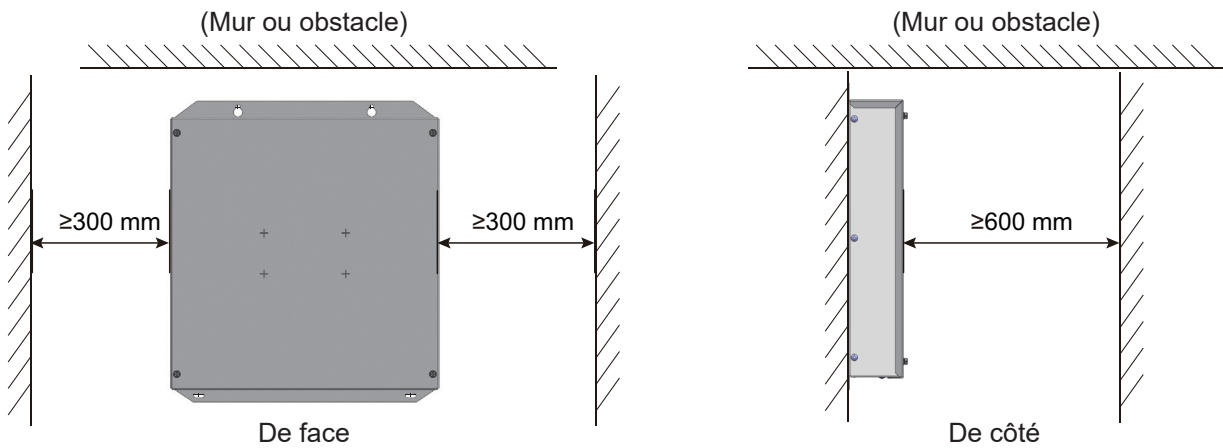
### 3.2 Installation

#### 3.2.1 Dessin des dimensions



### 3.2.2 Installation du kit MH et voie fixe

Percez quatre trous à l'endroit où vous souhaitez installer le kit MH, avec les positions des trous indiquées ci-dessous. Fixez le kit MH à l'aide de vis. Le kit MH doit être installé verticalement sur le mur.

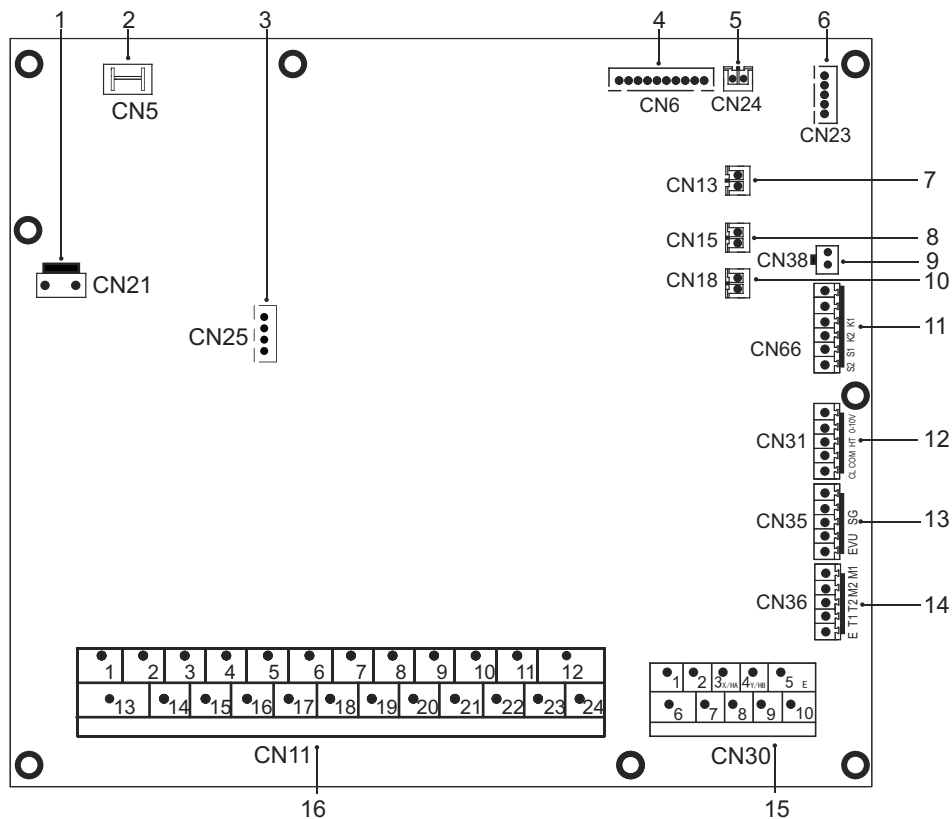


## REMARQUE

Toutes les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit réel peut être légèrement différent des images ci-dessus.

## 4 TABLEAU DE CONTRÔLE

Carte PCB du kit MH



Ordre	Port	Code	Unité du système	Ordre	Port	Code	Unité du système
1	CN21	POWER	Port d'alimentation			HT	Port de commande pour thermostat d'ambiance
2	CN5	GND	Port de terre	12	CN31	COM	Port d'alimentation pour thermostat d'ambiance
3	CN25	DEBUG	Port pour IC programmation			CL	Port de commande pour thermostat d'ambiance
4	CN6	T2	Réservé	13	CN35	SG	Port pour Smart grid (signal réseau)
		T2B	Réservé			EVU	Port pour Smart grid (signal photovoltaïque)
		TW_in	Réservé	14	CN36	M1 M2	Port pour l'interrupteur à distance
		TW_out	Réservé			T1 T2	Réservé
		T1	Port pour le capteur de température de la température finale de l'eau de sortie	15	CN30	3 <sub>(X(HA))</sub> 4 <sub>(Y(HB))</sub>	Port de communication avec la carte du module hydraulique
5	CN24	Tbt	Port pour le capteur de température du réservoir d'équilibre			6 <sub>(P)</sub> 7 <sub>(Q)</sub>	Réservé
6	CN23	RH	Port pour capteur d'humidité (réservé)			9 <sub>(H1)</sub> 10 <sub>(H2)</sub>	Réservé
7	CN13	T5	Port pour le capteur de température du réservoir d'eau chaude domestique			1 <sub>(AHS1)</sub> 2 <sub>(AHS2)</sub>	Port pour source de chaleur supplémentaire
8	CN15	Tw2	Port pour la sortie d'eau pour capteur zone 2 temp.			3 <sub>(ION)</sub> 4 <sub>(2OFF)</sub> 17 <sub>(C1)</sub>	Port pour SV1 (vanne à 3 voies)
9	CN38	T52	Port pour le capteur de température (Réservé)			5 <sub>(2ON)</sub> 6 <sub>(2OFF)</sub> 18 <sub>(C1)</sub>	Port pour SV2 (vanne à 3 voies)
10	CN18	Tsolar	Port pour le capteur de température du panneau solaire			7 <sub>(BON)</sub> 8 <sub>(3OFF)</sub> 19 <sub>(C1)</sub>	Port pour SV3 (vanne à 3 voies)
11	CN66	K1 K2	Port d'entrée (réservé)	16	CN11	9 <sub>(P_o)</sub> 20 <sub>(C1)</sub>	Orifice pour pompe zone 2
		S1 S2	Port d'entrée pour énergie solaire			10 <sub>(P_o)</sub> 21 <sub>(C1)</sub>	Port pour pompe de circulation extérieure
12	CN31	10 V GND	Réservé			11 <sub>(P_s)</sub> 22 <sub>(C1)</sub>	Port pour pompe d'énergie solaire
						12 <sub>(P_d)</sub> 23 <sub>(C1)</sub>	Port pour pompe tuyauterie DHW
						13 <sub>(TBH)</sub> 16 <sub>(C1)</sub>	Port de commande pour surchauffage du réservoir interne 1
						14 <sub>(IBH2)</sub> 16 <sub>(C1)</sub>	Port de commande pour chauffage de secours interne 1
						15 <sub>(IBH1)</sub> 17 <sub>(C1)</sub>	Port de commande pour chauffage de secours interne 2
						24 <sub>(P_X)</sub> 23 <sub>(C1)</sub>	Port de sortie pour alarme/dégivrage

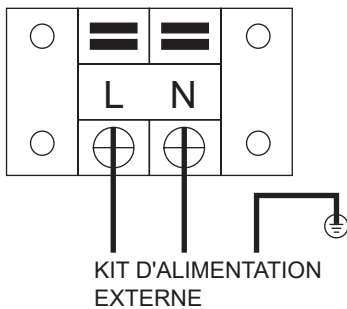
## REMARQUE

Si les bornes Tbt et T5 doivent être connectées, vous pouvez débrancher le fil de connexion de la position correspondante sur la carte du module hydraulique et le brancher sur le port de la carte PCB du kit MH.

## 5 BRANCHEMENT DES CÂBLES

### 5.1 Alimentation

#### 5.1.1 Câblage de l'alimentation du KIT MH



Tension d'alimentation (L/N)	220-240 V CA
Taille du câblage	1,5 mm <sup>2</sup>

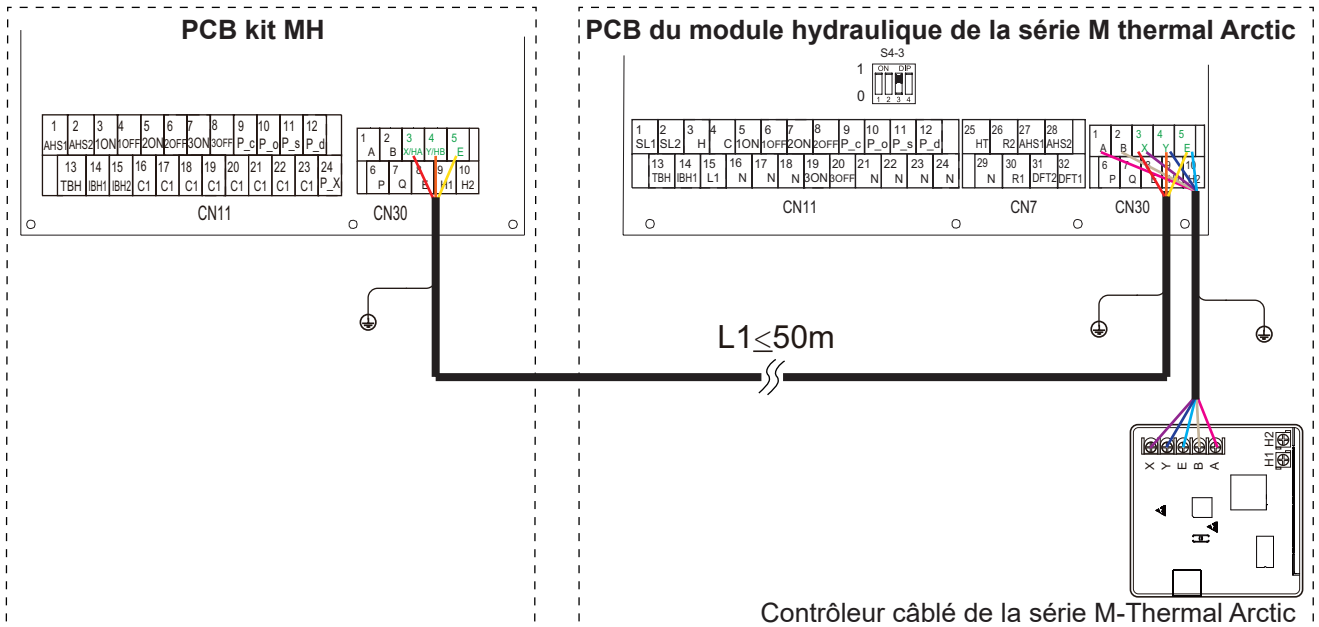
## REMARQUE

Un interrupteur de protection contre les fuites doit être installé sur l'alimentation électrique du panneau de service de l'unité.

### 5.2 Connexion de communication

#### 5.2.1 Connexion avec la série M thermal Arctic

Connectez 3 fils blindés (3\*0,75 mm<sup>2</sup>) entre le kit MH X Y E et le module hydraulique PCB X Y E.

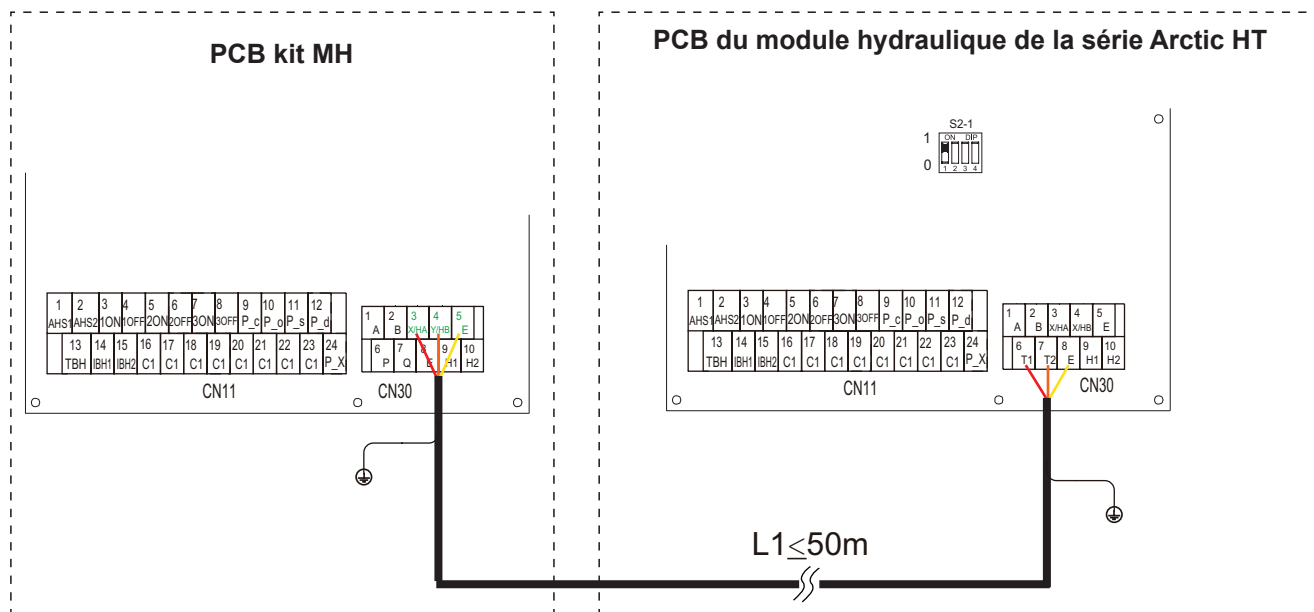
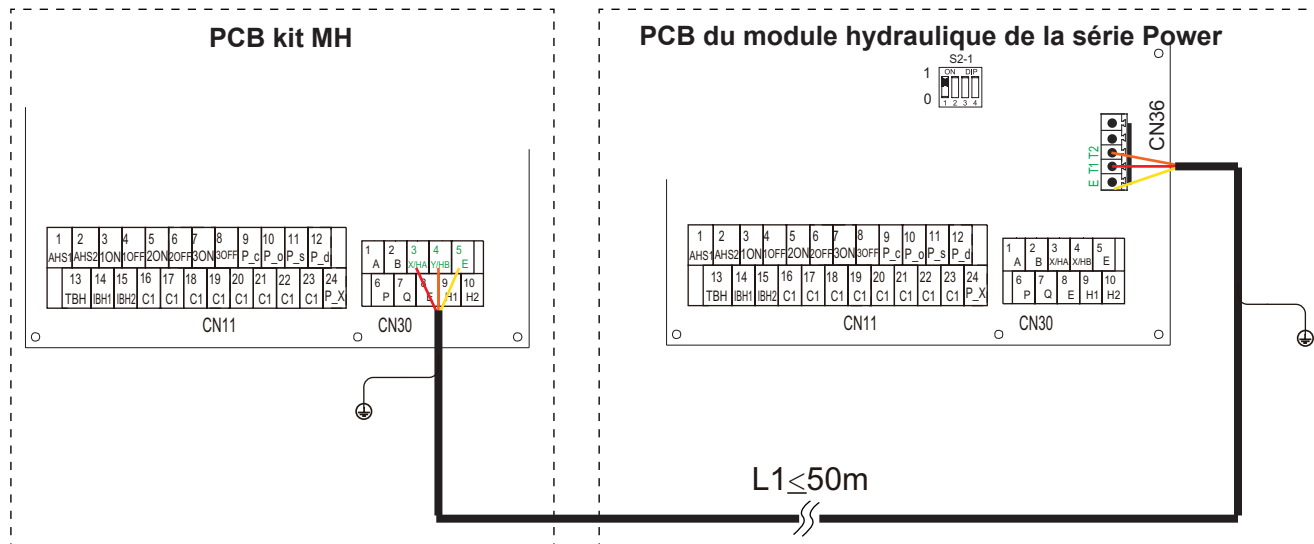


## 💡 REMARQUE

Le commutateur DIP S4-3 du module hydraulique PCB de la série M thermal Arctic doit être réglé sur ON.  
Si l'IHM affiche le code d'erreur « EL », cela signifie un problème de communication entre le KIT MH et la carte du module hydraulique.

### 5.2.2 Connexion avec la série M-Thermal Arctic HT

Connectez 3 fils blindés (3\*0,75 mm<sup>2</sup>) entre le kit MH X Y E et le module hydraulique PCB T1 T2 E(X→T1, Y→T2, E→E).



## 💡 REMARQUE

Le commutateur DIP S2-1 du module hydraulique PCB de la série M Thermal Power/ série Arctic HT/ série Nature doit être réglé sur ON.  
Si l'IHM affiche le code d'erreur « EL », cela signifie qu'il y a un problème de communication entre le KIT MH et la PCB du module hydraulique.

16111200000896 V.C



# frigicoll

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
Barcelona  
Tel. 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es>

BUREAU CENTRAL  
Parc Silic-Immeuble Panama  
45 rue de Villeneu  
94150 Rungis  
Tél. +33 9 80 80 15 14  
<http://home.frigicoll.fr>